

## Marculf I,40 (lat)

XL UT LEUDESAMIO<sup>a</sup> PROMITTANTUR REGI<sup>b</sup>

**Ille** rex **illo** comiti<sup>c</sup>

Dum et nos<sup>d</sup> unacum consensu procerum nostrorum in regno nostro **illo**<sup>e</sup> glorioso filio nostro **illo**<sup>f</sup> regnare praecepimus<sup>g</sup> ideo<sup>h</sup> iubemus, ut omnis pagensis<sup>i</sup> vestros<sup>j</sup> tam Francos, Romanos<sup>k</sup> vel reliqua natione<sup>l</sup> degentibus<sup>m</sup> bannire et locis congruis per civitates, vicos et castella congregare<sup>n</sup> faciatis, quatenus<sup>o</sup> praesente<sup>p</sup> misso<sup>q</sup> nostro, inlustris viro<sup>r</sup> **illo**<sup>s</sup> quem ex nostro latere<sup>t</sup> illuc pro hoc direximus, fidelitatem praecelso filio nostro vel nobis et leudesamio<sup>u</sup> per<sup>v</sup> loca sanctorum vel pignora<sup>w</sup> quas<sup>x</sup> illuc per<sup>y</sup> eodem<sup>z</sup> direximus<sup>aa</sup> debeant<sup>ab</sup> promittere<sup>ac</sup> et coniurare.

<sup>a</sup>LEUDESAMIO] so *Le*<sub>1</sub>; LEUDE SAMIO *P*<sub>12</sub>; LEUDISSAMIO *Ko*<sub>2</sub>; LEUDES AMICICIA *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>; LEUDESAMIA *Lin*

<sup>b</sup>REGI] fehlt *Ko*<sub>2</sub>, *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>; REGE *Le*<sub>1</sub>, *Udd*, *Ze*<sub>u</sub>;

<sup>c</sup>illo comiti] ill comite *Ko*<sub>2</sub>; ill comiti *Le*<sub>1</sub>; ill comis *P*<sub>12</sub>; iΓ comis *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>; comiti ill. *Lin*; illo comite *Udd*; ille comis *Ze*<sub>u</sub>

<sup>d</sup>nos] n; *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>; nus *Udd*

<sup>e</sup>illo] iΓ *Ko*<sub>2</sub>, *Le*<sub>1</sub>; iΓ *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>; ill. *Lin*; illa emendiert *Udd*

<sup>f</sup>illo] iΓ *Ko*<sub>2</sub>, *Le*<sub>1</sub>; iΓ *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>; ill. *Lin*

<sup>g</sup>praecepimus] praecipimus *Ko*<sub>2</sub>; praecipemus *Le*<sub>1</sub>, *Udd*, *Ze*<sub>u</sub>

<sup>h</sup>ideo] adeo *Ko*<sub>2</sub>, *Le*<sub>1</sub>, *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Udd*, *Ze*<sub>u</sub>

<sup>i</sup>omnis pagensis] omnes pagenses *Ko*<sub>2</sub>, *Lin*; omnes paginsis *Le*<sub>1</sub>, *Udd*, *Ze*<sub>u</sub>

<sup>j</sup>vestros] vestri *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>k</sup>Romanos] quam Romanos *Ko*<sub>2</sub>, *Lin*; Romanus *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Udd*

<sup>l</sup>reliqua natione] reliquas nationes *Ko*<sub>2</sub>, *Lin*; reliqua nacione *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Udd*

<sup>m</sup>degentibus] de gentibus emendiert *Udd*; fehlt *Lin*

<sup>n</sup>congregare] congregare *Le*<sub>1</sub>; congrare *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>o</sup>quatenus] quatinus *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Udd*

<sup>p</sup>praesente] praesenti *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>q</sup>misso] verbessert aus miso *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>; miso *Udd*

<sup>r</sup>inlustris viro] inlustrem verum *Ko*<sub>2</sub>; inlustris vero *Le*<sub>1</sub>, *Ze*<sub>u</sub>; inΓ vir *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>; inlustre vero emendiert *Udd*

<sup>s</sup>illo] so *Le*<sub>1</sub>; illum *Ko*<sub>2</sub>; iΓ *P*<sub>12</sub>, *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>; ill. *Lin*

<sup>t</sup>nostro latere] latere nostro *Ko*<sub>2</sub>, *Lin*

<sup>u</sup>leudesamio] leudisamium *Ko*<sub>2</sub>, *Lin*; leode et samio *P*<sub>12</sub>

<sup>v</sup>per] pro *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>w</sup>pignora] super pignora *Ko*<sub>2</sub>, *Lin*

<sup>x</sup>quas] quae *Lin*

<sup>y</sup>per] pro *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>z</sup>eodem] eundem *Lin*

<sup>aa</sup>direximus] direximus *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Udd*

<sup>ab</sup>debeant] dibeant *Le*<sub>1</sub>, *Udd*, *Ze*<sub>u</sub>; debeat *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>ac</sup>promittere] promitere *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Udd*